

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 98 — 650

**29 FEBRUARI 1996.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1995 tot bepaling van het statuut en van het ambt van sommige ambtenaren verbonden aan een probatiecommissie

[92061]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschoring, het uitstel en de probatie, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1995 tot bepaling van het statuut en van het ambt van sommige ambtenaren verbonden aan een probatiecommissie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 oktober 1995;

Gelet op het advies van de Vaste Wervingssecretaris, gegeven op 24 oktober 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 24 oktober 1995;

Gelet op het advies van de Directieraad, gegeven op 14 december 1995;

Gelet op het protocol nr. 121 van 15 december 1995 van het Sector-comité III, Justitie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat sommige personeelsleden van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen, in dienst genomen vóór 23 mei 1995 onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst op arbeidsposten van probatieassistent, voldeed aan de diplomavereisten vastgesteld bij het koninklijk besluit van 13 december 1968 tot bepaling van het statuut en van het ambt van de probatieassistent, de probatieassistent eerste klasse, de inspecteur en de secretaris met volledige dienstbetrekking van een probatiecommissie;

Overwegende dat voornoemd koninklijk besluit opgeheven is bij het koninklijk besluit van 7 april 1995 tot bepaling van het statuut en van het ambt van sommige ambtenaren verbonden aan een probatiecommissie, hetwelk diplomavereisten stelt waaraan die contractuelen niet meer voldoen;

Overwegende dat het aangewezen is deze contractuelen de mogelijkheid te bieden deel te nemen aan het vergelijkend examen voor toelating tot de proeftijd in de graad van probatieassistent;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 7 april 1995 tot bepaling van het statuut en van het ambt van sommige ambtenaren verbonden aan een probatiecommissie wordt als volgt gewijzigd :

« Onvermindert de overige gestelde reglementaire voorwaarden, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, mogen alleen aan het in het eerste lid bedoeld vergelijkend examen deelnemen de houders van een van de hierna genoemde diploma's :

- maatschappelijk assistent;
- licentiaat in de klinische psychologie;

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 98 — 650

**29 FEVRIER 1996.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1995 réglant le statut et les fonctions de certains agents attachés à une commission de probation

[92061]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1995 réglant le statut et les fonctions de certains agents attachés à une commission de probation;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 octobre 1995;

Vu l'avis du Secrétaire permanent au Recrutement, donné le 24 octobre 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 24 octobre 1995;

Vu l'avis du Conseil de direction, donné le 14 décembre 1995;

Vu le protocole n° 121 du 15 décembre 1995 du Comité de Secteur III, Justice;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que certains membres du personnel des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, engagés avant le 23 mai 1995 sous le régime du contrat de travail sur des postes d'assistant de probation, satisfaisaient à la condition de diplôme fixée par l'arrêté royal du 13 décembre 1968 réglant le statut et les fonctions des assistants de probation, des assistants de probation de première classe, des inspecteurs et des secrétaires à temps plein de commission de probation;

Considérant que ledit arrêté royal est abrogé par l'arrêté royal du 7 avril 1995 réglant le statut et les fonctions de certains agents attachés à une commission de probation, lequel fixe des conditions de diplômes auxquelles ne satisfont plus ces agents contractuels;

Considérant qu'il est indiqué de donner à ces contractuels la possibilité de participer au concours d'admission au stage au grade d'assistant de probation;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 7 avril 1995 réglant le statut et les fonctions de certains agents attachés à une commission de probation est modifié comme suit :

« Sans préjudice des autres conditions réglementaires requises, fixées par l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, peuvent participer au concours de recrutement visé à l'alinéa 1er, les candidats qui sont porteurs d'un des diplômes ci-après :

- assistant social;
- licencié en psychologie clinique;

- licentiaat in de sociale pedagogie of in de opvoedingswetenschappen of in de sociale en culturele agogiek;

- licentiaat in de criminologie of in de criminologische wetenschappen ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 februari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

- licencié en pédagogie ou en sciences de l'éducation ou de la formation;

- licencié en criminologie ou en sciences criminologiques ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 février 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 96 — 651

(C - 12005)

25 FEBRUARI 1996. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 1995, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van een werkgever in geval van overdracht van een onderneming of een gedeelte van een onderneming (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 32bis, gesloten op 7 juni 1985 in de Nationale Arbeidsraad, betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van werkgever ingevolge de overgang van ondernemingen krachtens overeenkomst en tot regeling van de rechten van de werknemers die overgenomen worden bij overname van activa na faillissement of gerechtelijk akkoord door bedelaarstand, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 juli 1985;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf; Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 1995, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van een werkgever in geval van overdracht van een onderneming of een gedeelte van een onderneming.

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
Koninklijk besluit van 25 juli 1985, *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 1985.

#### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 96 — 651

(C - 12005)

25 FEVRIER 1996. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 1995, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, relative au maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'un transfert conventionnel d'entreprise ou d'une partie d'une entreprise (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 32bis, conclue le 7 juin 1985 au sein du Conseil national du travail, concernant le maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'un transfert conventionnel d'entreprise et réglant les droits des travailleurs repris en cas de reprise de l'actif après faillite ou concordat judiciaire par abandon d'actif, rendue obligatoire par arrêté royal du 25 juillet 1985;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière; Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 1995, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, relative au maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'un transfert conventionnel d'entreprise ou d'une partie d'une entreprise.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 1996.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
Arrêté royal du 25 juillet 1985, *Moniteur belge* du 9 août 1985.